
CLAUDIA RUÍZ:

Buenas tardes y buenas noches a todos, bienvenidos a la llamada mensual de LACRALO, este lunes 16 de agosto de 2021 a las 23:00 horas UTC. En la llamada el día de hoy en el canal en español tenemos a Harold Arcos, Carlos Aguirre, Gerardo Martínez Hernández, Hannah Frank, Humberto Carrasco, Lilian Ivette De Luque, Lito Ibarra, Herb Waye, Marcelo Rodríguez y Vanda Scartezini.

Tenemos a Sindy Obed en el canal en francés y a Claire Craig en el canal en inglés. Tenemos disculpas por parte de Dev Anand Teelucksingh, y nuestros intérpretes que nos acompañan son Claudia y Paula en español, Esperanza y Bettina en portugués, Claire y Jacques en francés.

Antes de empezar quisiera pedirles a todos que por favor digan su nombre al tomar la palabra para los propósitos de la transcripción y para que los intérpretes los identifiquen en los otros canales. Muchas gracias y con esto le paso la palabra a usted, Harold.

HAROLD ARCOS:

Gracias, Claudia, gracias a todos por estar acá, por citarnos una vez más acá. Bueno, de inmediato vamos a hacer un repaso de la agenda que tenemos para el día de hoy, vamos a proceder con los grupos de trabajo, algunas informaciones de los principales grupos que tienen mayores novedades.

Luego vamos a contar con Sindy Obed y los comentarios del trabajo que se viene realizando en el comité de ALAC, seguidamente tendremos los comentarios de las novedades que nos trae Vanda Scartezini respecto al NomCom y en la actualización regional contaremos con la participación

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

de nuestro querido amigo Lito Ibarra, que nos dará algunos comentarios, perspectivas de lo que se viene realizando en el Board en la Junta de ICANN.

Y bueno, esperemos a que en ese entonces ya se haya incorporado Sergio. Finalmente, nuestro último punto, como es costumbre, tenemos el pase abierto, si alguno de los integrantes desea incorporar algún punto puede hacerlo ahora o esperar el momento en que lleguemos ahí y lo colocamos entonces en la agenda.

Estoy revisando ahorita el chat de las ALS que estamos conectados en este momento, no habiendo manos, entonces no incorporamos ningún tema por ahora en que podamos llegar ahí a la agenda y de esta forma, pues damos por aprobada la agenda, avanzamos en consecuencia.

Bueno, inicialmente Marcelo se encuentra conectado, de tal forma que podría adelantarnos sobre el grupo de trabajo de comunicaciones. Marcelo, si te encuentras allí por favor adelante, la palabra es tuya.

MARCELO RODRÍGUEZ:

Gracias, Harold. ¿Qué tal? ¿Cómo están, compañeros, en cada uno de sus lugares de trabajo, de sus hogares? Les mando un saludo. Bueno, adelantarles que mañana tenemos la reunión Dios mediante, a partir de las 19:00, hora de Argentina, para lo que es la reunión del grupo de trabajo de comunicaciones.

En ella vamos a tratar temáticas relacionadas con las repercusiones que tuvo el Newsletter 2 respecto a cada una de las actividades que se plantearon allí y bueno, también saber de qué manera están recepcionando ya para el cierre de lo que es el boletín número 3, que

tenemos que dar entrega este mes o a más tardar el mes entrante, pero no debe pasar más de septiembre.

La idea es poder entregarlo a las 22:00 UTC, gracias, Silvia... Sería la reunión mañana de comunicaciones. En lo que respecta a este boletín número 3, estamos teniendo la participación de la mayoría de los que ya escribieron en el Newsletter 2.

Y si alguien más quiere hacer sus aportes, todavía estamos recibiendo de cada una de las ALS y de aquellos grupos que están pendientes de hacer entregas también, por favor si pueden enviar sus reportes para poder ser incluidos, ¿no? Porque necesitamos el tiempo suficiente como para poder incluirlos en el Newsletter. Y también, por supuesto, pedirles encarecidamente que nos envíen las imágenes con sus respectivas autorizaciones para poder incluirlas allí en cada una de las páginas de esta impresión que se envía a través de PDF.

Gracias a la traducción en inglés también y bueno, en la posibilidad de poder hacerlo en francés y portugués. Por otro lado, se está avanzando también en el microprograma de radio que les había comentado, en la cual estamos pidiendo una participación por parte de algunos de los integrantes de apoco también y de acuerdo a los tiempos porque yo entiendo estas situaciones. Serán los días lunes de 19:00 a 20:00.

El programa hoy aquí no salió porque es feriado en Argentina, adelantado por el día de mañana que se celebra la conmemoración del fallecimiento del General San Martín. Bueno, en definitiva, son estas dos actividades fundamentalmente y reitero la posibilidad de que participen la mayor cantidad de integrantes de las ALS en el grupo de comunicaciones.

Allí permanentemente estamos recibiendo nuevas personas, nuevos individuos que quieren ser parte de lo que es comunicaciones, que es tan necesario para Latinoamérica y El Caribe, hacer conocer lo que ocurre en cada región, en cada lugar de nuestra amada América Latina y tener la posibilidad de llevar la comunicación.

Acá se está haciendo un trabajo bastante interesante desde el punto de vista comunicacional, que se va a reportar seguramente en algún momento a través de Sergio o de mi persona. Y también un saludo muy especial en el cumpleaños de Rodrigo Saucedo, que está Vanda Scartzini haciéndonos saber. Muchas gracias, Vanda.

Esta actualización en Argentina tiene que ver justamente con la declaración de internet como un servicio público, ¿no? Antes estaba a través de un decreto, pero bueno, ahora hay una legislación en camino, así que también sobre eso se va a tratar en el Newsletter que está en vías de imprimirse.

Como les reitero, ni bien tengamos todo el material posible, así que desde ya les agradezco a cada uno de ustedes la posibilidad de poder compartiros las actividades que están desarrollando, aunque sea en el idioma nativo y lograr traducirlo para poder hacerlo en español y en inglés como ya salió el número 2.

Desde ya muchas gracias, Harold y muchas gracias a todo el equipo por este momento, este espacio de poder compartir con ustedes. Saludos.

HAROLD ARCOS:

Gracias, Marcelo. Importante la convocatoria, el amable recordatorio que haces a todas las ALS para aportar al boletín. Bueno, de inmediato

debo informarles que debemos modificar un poco la agenda, queremos agradecerle profundamente a Sindy su presencia acá a través de la línea telefónica, ya que se hace muy difícil por los eventos recientes del terremoto al Sur de Haití.

Se encuentra acá para comentarnos brevemente, en la medida de lo posible, respecto al trabajo de ALAC, lo hablamos en estos días y temprano hoy con Sylvia Herlein también, así que, bueno, queremos agradecer y destacar este esfuerzo que estás haciendo.

Y sin más tiempo que alargar, nos gustaría entonces escucharte. Adelante, Sindy.

SINDY OBED:

Muchísimas gracias por darme la palabra, gracias también por sus amables palabras, quiero agradecerles realmente. La situación en Haití es difícil, no todo el país sufrió el terremoto, pero en el Sur del país hemos sufrido este terrible terremoto y esperamos que mejore la situación en breve, aunque hay muchos hogares destruidos.

Vamos a hablar ahora de ALAC, hubo una votación y en el grupo de trabajo preparamos algo para resumir, aunque no hay mucho para decir, lo que sí aprobamos fueron dos grupos de trabajo, hicimos algunos comentarios, dimos nuestras opiniones y asesoramiento, votamos por el asesoramiento de ALAC a la Junta Directiva de la ICANN vinculado con el sistema de acceso o lo que se llama SSAD, que es el sistema automatizado de acceso.

Sabemos que ALAC reconoció que la fase 2 del PDP fue difícil que llegara a un consenso y participamos completamente en los procesos de la

ICANN, en el modelo de múltiples partes interesadas, pero sentimos que resulta muy importante proteger el interés de los usuarios finales y esa es la función de ALAC, por eso estamos acá, para defender a los usuarios finales de internet y es por eso que damos este asesoramiento a la Junta Directiva.

Para resumir este sistema de acceso, que está estandarizado con lo que son los datos de registración, puede ser un sistema complejo y costoso, me estoy refiriendo al SSAD.

Puede ser un sistema muy interesante, pero estamos preocupados por el costo y quizás los usuarios finales no puedan abordar esos costos. ALAC cree que el sistema de SSAD es necesario para abordar los datos de registración, pero tiene que haber una justificación bastante sólida sobre el acceso a los datos que son privados.

No voy a leer todo lo que es el asesoramiento de ALAC, ni hablar de todos sus puntos en esta llamada, pero existe una declaración de ALAC que tiene que ver con las políticas de transferencia porque hay otro trabajo que tiene que ver con las políticas de transferencia.

ALAC participó también en ese trabajo con el grupo de trabajo, la comunidad de usuarios finales está interesada en la relación entre los registradores y los registratarios.

Entonces esta fase para At-Large resulta muy interesante, el trabajo que se está desarrollando en esta fase y todo lo que tiene que ver con la información de transferencia, qué es lo que se necesita para las políticas de transferencia, como para evaluar distintos modelos que tienen los

registradores porque los registradores a veces tienen que hacer algo más para los usuarios finales.

Y existe la necesidad de que exista una mejor relación entre los registradores y los registratarios. No quiero tomar demasiado tiempo, pero sí quería hablar de estos dos temas principales sobre los que trabajó ALAC recientemente, el asesoramiento dado a la Junta Directiva, las políticas de transferencia y el sistema de acceso estandarizado, el SSAD, que puede utilizarse para los nombres de dominios. Muchísimas gracias por su atención.

HAROLD ARCOS:

Muchísimas gracias, Sindy. Una vez más, bueno, destacar el esfuerzo que estás haciendo y agradecerte el estar presente acá en medio de las condiciones, por supuesto, solidarizarnos toda la región, rescatar todos los pensamientos, palabras de solidaridad y de fortaleza para con el pueblo haitiano.

Nosotros avanzamos entonces en este momento en nuestra agenda, le dimos esta oportunidad a Sindy para que se pueda retirar entendiendo que las circunstancias no son muy favorables para una llamada telefónica.

Vamos a continuar con comentarios de grupos de trabajo, que siguen a continuación, se refería a IDN y multilingüismo, su directora Sylvia Herlein nos ha pedido comentar y compartir un único punto, ya que ella ha enviado sus disculpas por no poder estar presente.

Como todos sabemos en la región, está pendiente el siguiente curso de Aceptación Universal dirigido a los usuarios finales, estaba previsto

hacerlo en septiembre, pero por recomendación de los profesores se está planteando para octubre.

En teoría, ya tendríamos alguna cantidad de universidades en cursos, unos contactos previos ya elaborados y la oportunidad de que algunas de esas universidades sirvan de locación para que presencialmente haya grupos de usuarios recibiendo la formación.

Sumado a estas recomendaciones, entonces se ha decidido que sea para octubre. También hay una coordinación regional desde algunos grupos de universidades para realizar el 30 de agosto una actividad en la cual se de difusión también en la comunidad técnica universitaria y en los temas de Aceptación Universal, donde hay varios miembros del grupo trabajo que están participando y participarán en esa conferencia.

Esto, digamos, son los dos principales aspectos, ya el grupo de trabajo viene actualizando bastante con respecto a esta creación del curso. En este punto también recordar que una de nuestras compañeras, Lilian De Luque forma parte del grupo de difusión, del Steering Group de Aceptación Universal.

Así que, ya que estamos en este punto, si consideras, Lilian, que hay alguna otra cosa, algún otro punto o algún otro tema que actualizar desde allí, bueno, estás bienvenida al espacio. En cualquier momento que desees pudieras actualizarnos también con esos temas.

LILIAN IVETTE DE LUQUE: Sí, claro, Harold. Desde el grupo de trabajo de Aceptación Universal, el Steering Group, hay varias actividades y esta semana hay una [conferencia] bastante interesante, entonces los invito a vincularse.

Nuestro primer Newsletter ya salió, lo hicimos como para reunir en una sola publicación todo lo que se está hablando en Aceptación Universal y hubo dos...

[Audio en español interrumpido].

De Daniel y Sylvia Herlein, y una capacitación que se hizo con Daniel, el capítulo del personal de Bolivia, también salió esa nota. Entonces ahí estamos pues para seguir trabajando mancomunadamente... En la próxima reunión del directorio, del Board, de Aceptación Universal, voy a empezar la plantear la posibilidad de que las reuniones puedan...

[Audio en español interrumpido].

CLAUDIA RUÍZ:

Lilian, disculpa la interrupción, pero tu línea se está cortando demasiado, Adigo dice que te va a marcar ahorita mismo por favor.

LILIAN IVETTE DE LUQUE:

Es que no estoy en Colombia, estoy en México y estoy apunto... Entonces era solo eso, el español se difunde más en Aceptación Universal.

HAROLD ARCOS:

Bien, gracias, Lilian y gracias, Claudia. Sí, en efecto, había pérdida del audio, pero se entendía perfectamente lo que nos estabas comunicando, te agradecemos entonces esa actualización desde el Steering Group.

Vamos a avanzar con la agenda, entonces en este momento avanzamos con el siguiente punto número 6, me gustaría entonces, ya que Augusto

está incorporado y superada ya la actualización de Sylvia Herlein que habíamos comprometido en dar acá en este punto, le paso la palabra entonces a Augusto para que termine de dirigir la reunión. Adelante, Augusto.

Claudia, ¿tenemos a Augusto en línea?

CLAUDIA RUÍZ: Sí. Augusto, por favor puedes quitar tu línea de mudo, no lo puedo hacer yo. Gracias.

HAROLD ARCOS: Bueno, me imagino que debe tener algún problema, mientras tanto... ¿Me oyes ahora, Augusto?

AUGUSTO HO: Aló. Sí, los escucho claro, ¿me escuchan? Es que tengo un poquito de mala la señal donde estoy, pero me repite por favor.

HAROLD ARCOS: Listo. Te estaba pasando la palabra para que terminaras de dirigir la reunión, vamos hacia el siguiente punto.

AUGUSTO HO: Continúa, Harold, no te preocupes vas muy bien. Gracias.

HAROLD ARCOS: Bueno, gracias entonces. Avanzamos al siguiente punto, ahora esperamos de nuestra compañera Vanda los comentarios y las novedades a partir del grupo del NomCom. ¿Estás conectada allí, Vanda?

Gracias, por favor adelante.

VANDA SCARTEZINI: Sí. Hola a todos, ¿cómo están? Bueno, lo que puedo decir es que terminamos a finales de julio las elecciones de los ganadores de nuevos miembros de ICANN, como de ALAC y de todas las regiones.

Algunas disputas fueron muy fuertes porque teníamos competidores fuertes por la posición como pasó, por ejemplo, aquí en LACRALO también en AFRALO, no mucho en Asia Pacífico, pero muy fuerte en la GNSO.

Por ahora todos fueron avisados, los que ganaron, pero no están todavía liberados para publicar porque están bajo el [Inaudible], que van a investigar si no tienen algún problema más fuerte.

Lo que uno hable o lo que uno escribe puede afectarle, pero una investigación más fuerte es normalmente propuesta por ICANN, que contrata empresas especializadas y hacen esta diligencia en la vida de cada uno de los candidatos que fueron los ganadores.

Ahora estamos haciendo algo interesante, son entrevistas al respecto de cómo se portaron los miembros de la Junta Directiva del propio NomCom, así que, primero hicimos reportes individuales, contestamos algunas preguntas, estamos en el proceso.

Yo ya he hecho mi entrevista, pero los otros colegas tienen hasta el 31 para finalizar las entrevistas, así terminaremos nuestra parte, por si acaso algo sucede, como un problema relativo a la diligencia, entonces el grupo vuelve a reunirse para quizás colocar a otra persona en la posición que fue proyectada.

Pero es muy raro que esto ocurra, vamos a ver cómo salimos, esperamos que muy bien. Te digo que fue una experiencia, por un lado, interesante y, por otro lado, muy pensativa porque especialmente en los últimos meses tuvimos muchas reuniones por muchas horas.

En la última semana julio tuvimos hasta sábados y domingos desde las 9:00 de la mañana para mí, ¿no? Aquí en Brasil, desde las 9:00 de la mañana hasta las 5:00 de la tarde en frente de la computadora discutiendo persona por persona, característica por característica cómo fue el final de nuestras elecciones.

Así que, pasamos una semana entera dedicada a ICANN y a NomCom. Cuando se hace esto presencialmente, como se ha hecho muchas veces, se toman tres días, nos encerramos viernes, sábado y domingo después de la reunión de ICANN y allí [encajamos].

Porque cuando se está presencialmente hablando unos con otros todo pasa muy rápido, aquí tenemos que esperar que se conecten, muchas veces con problemas de conexión, pero tenemos que esperar a que se manifieste, que den su opinión.

Incluso, hablar uno con otro individualmente, todo es muy difícil, ¿no? Es casi imposible durante las reuniones, entonces es otro clima más complejo, pero logramos terminar en el tiempo prometido, al final de

julio, así que esperamos en una semana o dos, tener a todos los miembros ganadores, siendo anunciados por ICANN. Así que, como dije, para LACRALO tuvimos una disputa fuerte, pero al final fue escogido un candidato especial, es interesante, y ustedes van a sentirse bien con el nuevo candidato.

Esperamos que todos que los miembros escogidos para el Board tengan una performance excelente y que contribuyan para el proceso de ICANN en los próximos tres años. Creo que vamos a estar muy bien, en otras regiones también, creo que los escogidos van a cumplir su papel para estar en ALAC representándonos adecuadamente.

Así que, no tengo más nada que expresar. Tuvimos algunos entrenamientos, unos interesantes y otros no tanto, algunos nos parecieron muy simples para las personas que estaban ahí, algunos amigos o colegas que estaban con nosotros del NomCom hablaron sobre una mejor participación de los miembros.

Como, por ejemplo, los que ya estaban, ya han tenido posiciones en el Board, con ALAC, con GNSO y con ccNSO, que podrían hablar más sobre los requisitos, las dificultades y cómo escoger miembros que contribuyan perfectamente. Entonces vale la pena tener este entrenamiento o que, sería mejor buscar los miembros con experiencia en hablar para los demás, pero al final a mí me pareció que algunos entrenamientos fueron muy provechosos.

Personalmente, como ya estuve en el NomCom con muchos de ellos, e incluso fui chair, me parece que fueron muy positivos la mayoría, algunos muy buenos y otros no tanto, pero otros probablemente lo aprovecharon más que yo.

Pero en esta cuestión estoy a disposición si tienen preguntas, si tienen ideas para compartir. Muchas gracias.

HAROLD ARCOS:

Gracias, Vanda, muy completo escuchar toda esta actividad y bueno, particularmente quisiera darle la oportunidad a los compañeros de la región que quieran hacer alguna pregunta.

Yo quisiera preguntarte y conocer un poco tu opinión respecto a esta aplicación que acaban de hacer, esta implementación de las nuevas metodologías, precisamente porque tienes mucha experiencia y recuerdo que desde hace tiempo se viene haciendo la revisión del NomCom, se hicieron varias observaciones cuando conversamos en el ICANN de Dinamarca.

En tu opinión, esos aspectos que tú ves que fueron aprovechables o no, ¿han sido ganancias de las nuevas metodologías? ¿Cómo lo ves tú? ¿Cómo lo viviste? Ya que has vivido varios métodos dentro del NomCom.

VANDA SCARTEZINI:

Gracias, Harold, por la pregunta. Te digo que aún yo soy parte, por ALAC, de la implementación de los cambios, de las sugerencias de la revisión, pero ahora estamos encerrando la parte de implementación de la revisión.

Un relatorio más actual debe salir ahora el 13 de septiembre, estamos allí el grupo NomCom, especialmente el NomCom oficial no el grupo de revisión del NomCom, pero el NomCom no ha incorporado aún ninguna de las revisiones.

Algunos, por ejemplo, como este de entrenamiento, pero las opiniones son divididas, ¿no? Yo digo que son buenas, pueden favorecer a quien nunca fue del NomCom, pero otros colegas dirán que, en el evento, como en todo, se gestionaron algunas prácticas actuales del NomCom y no creo que estén relacionadas a la revisión del NomCom, pero sí a gestiones de privacidad.

Son cuestiones realmente complejas cuando usted tiene que ver a las personas, mirando un balance entre la diversidad, probando algo que haga un balance entre mujeres, personas de diversas regiones, calificaciones y todo.

Es decir, no es posible, por ejemplo, decir que el candidato número tal es mujer, no se puede decir que es de la región tal, no se puede decir esto, no se puede decir aquello, así que están tan estrictos... Yo lo cuestiono un poco porque estamos cerrados, nadie puede hablar con otro, nadie puede aceptar la información, tenemos que usar la información colocada en la basura porque es todo cerrado.

Entonces no veo por qué no se puede decir que uno es mujer, que otro es chino, es negro o es de esta región, de la otra región, esta región está muy poco representada, aquel país nunca tuvo representación... Cosas como estas, ¿no? Que a nosotros dentro del NomCom nos parecía una oportunidad de hacer un balance entre las personas para cada cargo.

Incluso en las regiones de ALAC es menor, pero es importante saber si estamos hablando de mujeres, si estamos hablando de un país que nunca tuvo representación, por ejemplo, en ALAC o si la persona de un CC es un candidato al country code, si tiene experiencia en su país porque el país es grande, es fuerte, su economía es buena... No, no se

puede hablar eso, solo se puede hablar de la calificación personal del candidato.

Pero a mí y a otros nos pareció muy estricta esta conversación, e incluso porque se está tratando ahora de hacer todo el trabajo por web y no se tiene la posibilidad de hablar más tranquilamente, no se puede cambiar información con otros amigos cada uno tiene un tiempito, como muchos, ¿no? Entonces el tiempo para uno hablar se restringe.

Así que, me parece que todo se torna más difícil durante esa sesión donde estamos todos solamente vía web, pero informo que todavía las revisiones formales del grupo de revisión de NomCom aún está en implementación el trabajo, estamos desde hace un tiempo trabajando e incluso hubo otra llamada para miembros que tuviesen interés en participar porque hace poco quedábamos creo que 4 o 5 nomás.

Estábamos solo Cheryl, el chair y yo, así que esto no puede ser, tenemos que tener más participación porque no puede ser la opinión de uno o dos, así que, eso es lo que tengo para decir. Un abrazo a todos ustedes, se les quiere y pueden escribir para cualquier pregunta, en especial los que sientan la voluntad de participar en las sesiones que competen. Gracias, Harold.

HAROLD ARCOS:

Gracias, Vanda, muy interesante. Sí, en efecto, esa observación sobre las capacitaciones que ya se están incorporando es bastante curioso e interesante y estaremos atentos a las redacciones finales, como sabemos, de lo que es la fase de implementación.

Bueno, en el siguiente nos gustaría entonces abrir la palabra al amigo Lito Ibarra quien nos va a ofrecer comentarios sobre las actividades que se llevan adelante y también damos la bienvenida oportunamente a León, gracias por estar acá presente ambos en sus apretadas agendas. Adelante, Lito, el espacio es tuyo.

LITO IBARRA:

Gracias, Harold, gracias a todos. En primer lugar, gracias por tenernos aquí, por permitirnos reportar algo y quizás cuando hablabas de apretada agenda, pues curiosamente como primera vez, en un montón de tiempo, quiero empezar comentándoles que el Board se tomó tres semanas de relax, de acordar tratar de poner al mínimo grado o al mínimo volumen las actividades que normalmente nos llenan prácticamente todos los días varias horas en cada día.

Estamos ya de ese receso, digamos... Aprovechando que agosto para algunas regiones geográficas es un tiempo que se toma de descanso, entonces se hizo coincidir con esto y, como dije, se están tomando tres semanas de las cuales hoy está comenzando la última, la tercera, de receso, es decir, el próximo lunes ya volvemos a la rutina, al trajín, que veníamos trayendo.

Y sí, en efecto, deberíamos venir descansados, Harold, porque ha sido realmente bien diferente la sensación de no tener reuniones prácticamente todos los días de comités, de grupos de trabajo, de grupos de Caucus, etc., entonces hemos estado parcialmente alejados, aunque queramos o no siempre estamos viendo noticias tanto internamente como correspondencias. Por supuesto, se recibió esta recomendación que mencionó Sindy hace un rato, pero obviamente no

se le ha dado estudio todavía, aunque sí se recibió, y algunos la vimos previo a ya discutirla en forma.

Es verdad, Vanda, tampoco existían las vacaciones, fue un acuerdo de hace unos cuantos meses, dado el incremento de trabajo que, seguramente, todos hemos experimentado con la pandemia, con la cuarentena, los encerrones, con la segunda ola, tercera ola, con las vacunas, con todo este estrés que llega no solo a nivel personal, no solo a nivel organización, sino obviamente a nivel familiar que a todos nos afecta.

Fue una decisión, digamos, que tomó el Board particular, bien sui generis. Esto no quiere decir que esto queda asentado, ni mucho menos, fue un one time y puede que ocurra más adelante, pero por ahora se decidió como un ejercicio también para ver si realmente podíamos recargar baterías en este período con todo esto que les comento.

Así que, eso ha estado sucediendo, no nos hemos visto, ni escuchado en estos días, pero, sin embargo, quería mencionar (solo para recordar) que hay varios temas en marcha que tenemos ahí y que será necesario, por supuesto, retomarlos inmediatamente volvamos a la actividad.

Algunos de ellos, uno que creo que es importante, es que en el Board se decidió crear un Caucus Group para el abuso del DNS, es decir, el tema sabemos que es importante, sabemos que es conocido, que ha sido discutido por muchos grupos, muchas constituciones dentro de ICANN, e incluso empezando por la definición de qué es abuso, etc., hay mucho tema y tela que cortar ahí, se va a hacer entonces, como dije, un Caucus Group dentro del Board para ver ese tema.

También, como recordarán, el Board aprobó; antes de este período, las recomendaciones del SSR2 (Security, Stability and Resilience), la revisión número 2, y se hizo también algo novedoso, que es clasificar la respuesta o la resolución de cada una de estas 63 recomendaciones de esa revisión, clasificarlas en seis categorías que van desde aprobada hasta rechazada, pasando por las intermedias que son: Requerir más información, ver si le corresponde a otro cuerpo o a otro equipo, a otro constituency dentro de ICANN.

Esa clasificación es también una novedad, una forma nueva de... Tampoco quiere decir que esto se deba seguir dando, es simplemente que se vio pertinente después de discusiones dentro del Board, dentro de la organización, del staff, que necesitaba una respuesta adecuada desde nuestra perspectiva.

También, como recordarán, estamos pendientes y ya están empezando los trabajos de la fase de diseño operativo, tanto para el SubPro; o sea para la siguiente etapa o siguiente ronda de gTLD que es un tema sumamente complejo. Y como recordarán, estamos trabajando con esta nueva herramienta creada por ICANN, sugerida por ORG y matizada por el Board, de usar estos ODP o estas fases de diseño operativo y, como dije, se va a usar para el SubPro y para el SSAD; también lo mencionó Sindy, es decir, el proceso estándar de regulación de información relacionada con el WHOIS y con la protección de datos.

Con todo esto entonces se va a usar este ODP o fase de diseño operativo. Dos cosas más y con eso cierro.

Bueno, se viene la AGM, la reunión general anual, en donde una de las cosas que va a suceder; como todos los años, es el relevamiento o la

entrega de [estafeta] de miembros de diferentes cuerpos dentro de ICANN que tienen nuevos nombramientos de personas y, por lo tanto, como es un ciclo natural, unos entran y otros salen. Es ahí donde se hace ese cambio, esa entrega de [estafeta] como en las olimpiadas, ¿verdad? Hacemos lo mismo en ICANN de una manera ordenada, civilizada y según las distintas constituencies o cuerpos que deciden los nombramientos del Board, tienen a bien seleccionar a sus personas.

No digo representantes porque no lo son, recuerden que una vez que alguien entra al Board ya no es un representante directo del constituency que lo nombró, sino tiene que atenerse o ajustarse al deber que tienen que cumplir dentro de la Junta Directiva.

Finalmente; y con esto conecto por si León quiere agregar algo que también está en el tiempo de relax, es que, el Board también ha trabajado recientemente en definir sus propias prioridades. Mencionó a León porque él está a cargo de conducir ese proceso, aunque somos diferentes shepherds, le llamamos, es decir, pastores o guías de cada una de las prioridades que se definen y cada quien se ofrece voluntariamente a dirigir alguna de estas prioridades del Board.

Como dije, es un proceso al que se le da seguimiento en conjunto y para coordinar ese seguimiento León realiza esa función, por eso terminé con este punto, les agradezco y conecto con León por si quiere agregar algo más o si quiere comentar algo sobre este último tema de las prioridades del Board. Gracias a todos, quedo aquí a disposición.

HAROLD ARCOS:

Gracias, Lito, muy amable. Tremendo resumen, excelente, además de dejarnos conocer los procesos internos; que creo que es muy valioso tanto para ALS nuevas como para las activas, siempre es un enigma conocer más de cerca y gracias a ti, gracias a León, hemos tenido la oportunidad de conocerlo de primera mano y que nos compartan esas experiencias, no solamente a lo interno del trabajo, sino en el procedimiento.

Sin más, León, por supuesto, te damos la palabra para que por favor puedas ampliar y comentar como gustes. Adelante.

LEÓN SÁNCHEZ:

Muchas gracias, Harold y gracias a Lito también por la actualización tan completa, la verdad es que prácticamente no me queda nada que agregar, pero sí recordarles que sobre este ejercicio que nos platicaba Lito, en cuanto a la definición de las prioridades operacionales del Board, pues proporcionamos en cada reunión pública una actualización, es decir, tenemos una sesión abierta al público, generalmente es una sesión de media hora en donde le proporcionamos una actualización a la comunidad sobre el estatus que guarda cada una de estas prioridades que establecemos dentro del Board.

Como un recordatorio, pues dividimos nuestra actividad en cinco diferentes bloques, como decía Lito, cada bloque tiene un líder y, a su vez, cada bloque tiene también diferentes prioridades y en estas prioridades están estos shepherds de los que les hablaba Lito y bueno, cada uno de ellos se apoya con personal de la organización para poder dar seguimiento a estas prioridades y poder cristalizar cada una de ellas en entregables, que les denominamos nosotros dentro del Board, ¿no?

Entonces todo esto queda documentado y con esto vamos dando seguimiento. Al ser prioridades operacionales del Board, pues están enfocadas en intentar mejorar la forma en la que trabajamos dentro del Board, es decir, no tienen que ver necesariamente con cuestiones operacionales de la organización, sino más bien cuestiones internas de la operación del Board.

Obviamente, por cuestión natural, algunas de ellas están ligadas a la cuestión operacional, tanto de la organización como a la relación que establece el Board con la comunidad y las diferentes partes que la componen, pero bueno, ya les iremos actualizando sobre el estatus que guarda cada una de estas prioridades operacionales.

Y les compartiremos seguramente para ahora que tengamos la reunión anual general, el nuevo documento donde podrán ver cómo han evolucionado algunas prioridades que ya se concluyeron y otras tantas que se dan de alta, que se crean justamente como resultado de este ejercicio que llevamos a cabo de forma colectiva dentro del Board. Y pues obviamente empezaremos a reportarles y a darle seguimiento para que vayan ustedes conociendo cómo va avanzando y evolucionando este trabajo, que es solo una parte de lo que hacemos dentro del Board.

Por otro lado, también ofrecer todo el apoyo moral que pueda haber para nuestros compañeros en El Caribe, especialmente en Haití y República Dominicana, sabemos que fueron golpeados por un terremoto de magnitud bastante importante, hemos seguido las noticias y visto que es una tragedia lo sucedido, creo que hay que mencionarlo.

Y, nuevamente, ofrecer todo el apoyo, aunque sea moral a distancia y, por supuesto, por allí he visto algunos mensajes en los que se ha

brindado información para poder apoyar con aportaciones o con el envío de víveres.

Pues obviamente darle seguimiento y tratar de replicar estos mensajes a nivel local a través de nuestras ALS para poder ayudar a la comunidad en Haití, que en estos momentos lo está pasando de forma tan difícil.

Creo que, insisto, Lito nos hizo el favor de dar una actualización bastante completa y no tengo nada más que agregar, agradecerles y pues sí, como decía Lito, estamos ahorita en un break, pero bueno, justamente aprovechando este break tenemos también la oportunidad de acompañarlos a ustedes en estas reuniones como lo hacemos regularmente.

Gracias, Harold, regreso contigo y, por supuesto, permanezco en la llamada a disposición de ustedes por si hay alguna pregunta o algún comentario.

HAROLD ARCOS:

Gracias, León, gracias, Lito. Sí, yo tenía alguna interrogante, pero acá en el chat tiene la mano Alejandro Pisanty, así que vamos a darle la palabra. Adelante, Alejandro.

ALEJANDRO PISANTY:

Muchas gracias, buenas tardes. Es muy importante el último punto que ha mencionado León, el sismo de Haití, creo que como ICANN y como LACRALO, como ya lo hemos insistido en la lista distribución, debernos ocuparnos de los asuntos de internet, específicamente el envío de costalitos de arroz individuales o latas de chiles. Es muy eficiente aportar

con dinero a las organizaciones que están en República Dominicana y en Haití con la capacidad de movilizar los recursos físicos de alimentos, medicamentos y otro tipo de ayuda.

Y nosotros concentrarnos sobre todo en ver cuál es la organización y el apoyo que necesita la comunidad de internet para restablecer la conectividad, ahí tenemos la información de [Aziz Hilali] de que se está restableciendo en muchos lugares y lo más importante es restablecer el abasto de combustible, de manera que necesitamos apoyo para poder coordinar estas acciones y/o donativos para que recuperen la conectividad y a partir de ella proceder. Gracias.

HAROLD ARCOS:

Gracias, Alejandro. Quisiera tomar la oportunidad de comentar algo más profundo sobre esto, la comunidad Carabobo Libre en Venezuela se ha puesto a la orden, pues tienen experiencia en cuanto a temas de redes comunitarias en zonas aisladas. Hay otros compañeros también de la comunidad técnica de ISOC que también tienen varias experiencias en Mérida, son parte de los dos contactos previos que he logrado hacer esta semana a partir de lo que conocimos, de la situación de Haití.

Entonces estaría genial que podamos actualizarle más adelante respecto a esto. Les vuelvo a agradecer a León y a Lito, si quería consultarles sobre dos aspectos porque dentro de los temas que están no solamente en la región, sino en todo el globo, como lo mencionabas León, el tema de abuso del DNS. Si bien, legamos a modificar en algún momento el nombre, a llamar al tema, a colocarle intención del lado lleno del vaso, es decir, tratar de llamarle seguridad del DNS.

También; y como mencionabas, hay una discusión en varios grupos respecto a eso, o sea cuál sería el enfoque que se estaría planteando desde el Board, si es posible, entiendo que hay limitaciones a la hora de expresarse desde el punto de vista de cuando uno ocupa una función tan específica dentro del Board, pero si habría el espacio en sus opiniones personales, ¿cuál sería el enfoque? ¿Hacia dónde podríamos caminar?

Recuerden que toda la región también está muy atenta a este tema y que nosotros hemos colocado dentro de nuestro año fiscal, venimos posicionando el tema de crear embajadores también. Nuestra región es ávida, es una comunidad técnica bastante amplia y tiene alta experiencia en el tema técnico, así que, el tema clave de seguridad del DNS o abuso del DNS, o como lo enfoquemos, es de altísimo interés.

¿Cuál considerarían ustedes en el que nosotros deberíamos enfocarnos? Ya que tenemos como medio paralizada ahí la discusión del concepto, ¿no? Nosotros hemos propuesto crear unos embajadores también para la seguridad del DNS y de repente algunas orientaciones, algunas perspectivas de ustedes serían útiles en esa dirección. Cualquiera de ustedes puede empezar a comentar...

LITO IBARRA:

Gracias, Harold, voy a comenzar yo y después León puede quizás complementar, veo la mano levantada, pero voy a aprovechar. Por supuesto, que lo mencioné dentro de la lista que estábamos diciendo y mencioné que dentro del Board se va a crear... Ya se hizo el llamado a voluntarios, pero justo cayó este receso que les comenté.

El llamado a voluntarios es de parte de un Caucus Group de abuso del DNS, lo que hemos pensado dentro del Board e incluso lo definimos y lo hemos conversado bastante, como una de las prioridades operacionales del Board, es la creación o la discusión entre nosotros, en primer lugar, de algo que lo hemos llamado...

El nombre no es tan importante, pero tal vez transmite el concepto al que queremos llegar y es una matriz del ecosistema de abuso del DNS. Todos tenemos claros que ICANN, dada su misión bien delimitada, no puede estar en todas las formas de abuso del DNS u obviamente en contra de él, pero activamente participando de la misma manera.

Entonces lo que hemos planteado por ahora y que después probablemente otras contituencias como At-Large pueden retomar o discutir, o ver si le termina pareciendo, es un enfoque que ya utilizamos con el tema de gobernanza de internet, se parecen los enfoques y es el siguiente.

Es como crear una escala o una categorización quizás, en gobernanza de internet lo tenemos en tres áreas, uno, temas en los que debe ICANN participar porque son de tal naturaleza que sí son sustanciales y son existenciales. Segundo, temas en lo que ICANN debe estar presente, pero no liderar, sino estar hay porque no le compete a ICANN liderarlos y, una tercera, que es estar nada más de observadores, no perder la pista de esas otras naturalezas de eventos, acciones o cuestiones que se dan.

Algo así no está construido, solo estoy adelantando los pensamientos que hemos discutido al interior del Board, de qué podríamos conversar

para efectos de enfrentar o abocarnos, o tratar en el buen sentido, los problemas de abuso del DNS, es decir, hay tanto que se está diciendo.

Y ya dije que ni siquiera hay un acuerdo explícito o generalizado sobre definiciones de abuso del DNS, entonces, digamos, eso es parte de lo que se va a discutir dentro de unos días o semanas dentro del Board para ver si de esa manera con un enfoque como ese podemos tratar de mejor manera todos los insumos, todos los aportes que se están desarrollando muy buenos de parte de las constituciones, de parte de organizaciones externas a ICANN, de tal manera que podamos ver qué es lo que le compete a ICANN hacer. Me quedó aquí porque ya vi las manos levantadas de León y de Alejandro.

HAROLD ARCOS:

Gracias, Lito. Sí, démosle la palabra a Alejandro ya que, quiere hacer referencia a tu comentario. Adelante, Alejandro.

ALEJANDRO PISANTY:

Lito, muchísimas gracias por esta parte de la presentación. Varias ALS anteriores, pero en particular Top Level Domain y Stability, Security and Resilience 2 de la primera vuelta en 2010, vino que en este tipo de temas ICANN debe operar, de preferencia en tres esferas, es muy parecido a lo que estás describiendo, lo que controla ICANN, es decir, ICANN Org y en parte la segunda esfera, las organizaciones que tienen contratos o relaciones directos con ICANN o conocen la operación de ICANN y, el tercero, que es el resto del mundo.

En lo que tú mencionaste ahorita me falta, esta tercera parte del resto del mundo, ser muy enfáticos en colaborar, buscar activamente la

colaboración con todas las organizaciones competentes como Anti-phishing Working Group, etc., que realmente tienen definiciones y acercamientos al problema mucho más puntual.

Y la otra, desde luego, es producir un desarrollo de capacidades, un capacity building, que permita que las comunidades usuarias expertas identifiquen los problemas de abuso del DNS como alguna de las posibles definiciones y no traerlos a la puerta de ICANN cuando no son asuntos de ICANN. Gracias.

HAROLD ARCOS:

Gracias, Alejandro. De inmediato le damos la palabra entonces a León.

LEÓN SÁNCHEZ:

Gracias Harold. Creo que está muy en línea con lo que acaba de decir Alejandro y al seguimiento de lo que comentaba Lito, ¿no? Esta matriz que estamos queriendo hacer y que, es justamente una de las prioridades operacionales que se está proponiendo al Board para este año fiscal, tiene que ver un poco con lo que comentaba Lito y otro tanto con lo que comentaba Alejandro.

El mapeo de actores, de responsables de posibles aliados y de posibles acciones que se deben de tomar, pues es parte de esta matriz que, insisto, se está pensando hacer al interior del Board.

Y bueno, algo que también quisiera transmitir, Harold, es que sobra decir que somos una comunidad que trabaja en una forma de bottom-up, es decir, yo los exhortaría a que esta discusión del abuso del DNS en cuanto al concepto, los responsables, los posibles aliados, etc., lo

fomentáramos desde la comunidad, desde cada una de las partes que conforman la comunidad y que no esperemos únicamente a que el Board se manifieste al respecto.

¿Por qué? Porque bueno, obviamente esperar únicamente a lo que dijera el Board pudiera derivar, a lo mejor, en una cuestión de imposición top-down que evidentemente no es la forma en la que trabajamos dentro de ICANN y, al contrario, creo que el Board necesita esta retroalimentación, este input, por parte de la comunidad para poder avanzar en sus trabajos también.

Entonces hay ahorita diferentes aspectos que se han discutido durante años, seguimos atorados en definir qué es abuso del DNS, qué no es abuso del DNS, hasta dónde llega el alcance de ICANN dentro de su misión en relación con el abuso del DNS, etc., ahí hay varias discusiones que no tienen fin, sin embargo, evidentemente es un tema que sigue hasta arriba en las prioridades, no solo del Board y de la organización, sino también de la comunidad, ha ocupado el espacio durante varias reuniones en ICANN, incluso de sesiones plenarias.

Y vemos una buena aceptación no solo por parte de la comunidad de At-Large, sino por otros grupos, a continuar esta discusión y obviamente el Board se suma a este esfuerzo.

Insisto, es a lo mejor momento de reflexionar si la definición que hemos tenido como generalmente aceptada en cuanto a este concepto sigue vigente, si hay que evolucionarla, si hay que ratificarla cuidar que ICANN no se salga de su misión en cuanto a prevenir, educar y combatir este abuso del DNS, pero bueno, creemos desde el Board que con esta matriz que les comentaba Lito y con esta prioridad que se está estableciendo al

interior del Board podamos contribuir con nuestra parte dentro de la comunidad y también, de alguna manera, apoyar y fomentar esta discusión al interior en cada una de las partes que componen la comunidad.

HAROLD ARCOS:

Gracias, León. Sí, en efecto, hacia esa dirección también quería avanzar y bueno, agradecerles a ambos. Queríamos colocar sobre la agenda y forma parte de por qué venimos en varios años fiscales insistiendo en estos temas, Aceptación Universal, abuso del DNS porque son temas claves, como se ha dicho, y temas ciertamente controversiales desde eso, desde el punto de conceptualizarlos y ver cómo tratarlos dentro del ecosistema, un ecosistema con muchísimas aristas.

Con respecto a lo que mencionas, León, gracias por las observaciones, gracias a Lito, me parece que también esto es el resultado de una revisión interna de la corporación toda vez desde hace unas cuantas reuniones atrás ya se viene incorporando el aspecto geopolítico como un elemento explícito dentro de la agenda, como uno de los parámetros, como uno de los conceptos a tomar en cuenta porque nos movemos en ese espacio global.

Y también experiencias como las que mencionaba Alejandro a las que llamaba la atención, es decir, hay organizaciones que llegan y quieren participar dentro de ICANN, dentro de la comunidad de At-Large, pero su expectativa correspondería tal vez más hacia unos espacios de participación como los que brinda el foro del IGF, donde es más profundo sobre derechos digitales, derechos humanos y la relación en el aspecto digital, está mucho más expuesto.

Y siempre viene la discusión, por no mencionar debate o conflicto, con respecto a qué debemos hacer desde ICANN y qué no se puede desde ICANN proceder a tocar o intentar plantear, pero me parece que ha sido un proceso que desde las ALS viene de abajo hacia arriba, bottom-up, se viene discutiendo desde hace varios años cuando se sienten todos los efectos a nivel global de todo lo que ocurre a nivel del ecosistema entre gobiernos, organizaciones sociales y ciudadanos de a pie.

Entonces creo que es un momento muy importante que estamos viviendo como organización, como At-Large y como ICANN, me parece. Alejandro, ¿esta es una nueva mano O es una mano anterior? Por favor ayúdame.

ALEJANDRO PISANTY:

Es una mano antigua, ahorita la bajo.

HAROLD ARCOS:

Listo, gracias. Entonces llegado a este punto yo dejaría abierto a todas las ALS que nos encontramos acá presentes y que se ha incrementado el número desde que entramos, me parece oportuna dejar; y más que ya está grabado, la necesidad de que nosotros incorporemos esto en nuestras listas de discusión y que estos puntos considero que desde ya deberíamos incorporarlos a la agenda de nuestra próxima reunión, que desde ahora informamos que va a ser el tercer lunes como siempre, sería el 20 de septiembre, para estar atentos y agendados.

Si alguien quiere agregar o incorporar algún aspecto de estos temas que hemos discutido hoy para incorporarlo en la próxima agenda, entonces

por favor compartámoslo en nuestra lista de discusión. Acabo de ver una nueva mano, Alejandro por favor.

ALEJANDRO PISANTY:

Muchas gracias, Harold. Lo lamento y pido disculpas por haber ingresado tarde, Zoom tardó muchísimo en abrir y no llegué a tiempo para el grupo de LACRALO de multilingüismo e IDN, lo que quería aportar al respecto y sin conocer el informe presentado es que, me parece que la actividad del grupo es muy valiosa no solo por lo que está haciendo ahorita de difundir y construir capacidades alrededor en materia de IDN y multilingüismo, sino que, creo que con la antena levantada y el ojo abierto va a poder recoger información valiosa con la cual podamos alimentar un nuevo ciclo de política.

Y así ir construyendo nuestro mandato, nuestro propósito de policy first en el cual no debemos nada más estar contribuyendo a la expansión de las políticas ya aprobadas, sino a la posición y de ahí seguramente van a salir propuestas. Muchas gracias.

HAROLD ARCOS:

Gracias, Alejandro. Bueno, es muy oportuno, sobre todo porque ya estamos en el punto de “otros temas de interés” y sí, en efecto, como ya lo has mencionado también en reuniones pasadas, se viene un nuevo ciclo de PDP y ahí IDN está presente, entonces está claro que es importante la activación de todos los miembros y de todos los que nos queramos incorporar en mantenernos activos allí, para tomar de estas reuniones y traer la discusión, traer el trabajo necesario acá a la región.

Bueno, les consultaría; dejando los puntos abiertos para la siguiente agenda, si hay algún otro punto o algún otro tema que se quisiera tocar ahora como parte del cierre del punto número 9... Si no hubiese algún otro tema, entonces podemos dar por superado esto...

Bueno, solamente comentarles que para ICANN72 tanto la compañera Claire como este servidor estaremos en el comité de planificación, obviamente las condiciones en que se va a realizar esta reunión anual general, que va a ser solo virtual, se están delimitando algunos puntos como que fuesen simplemente de cinco días, aún así ya parecía bastante comprometedor y largo, esto implicaba más de una semana o una semana de trabajo, y recordemos que todo el globo está en términos voluntarios en esto y no son las mismas circunstancias, así que se decidió que fuera en 4 días.

Esa era la posición más general, sensata y honesta desde At-Large que se propuso, faltan por definir algunos puntos sobre los temas de las plenarias y esto va a ser discutido, nuevamente, ya con carácter de conclusión los jueves para el conocimiento de toda la región, si no lo tenían presente, las reuniones de preparación de ICANN72 se están dando los jueves donde Claire y este servidor estamos presentes.

Si hay algún tema o alguna observación que ustedes quisieran agregar, por supuesto, no duden en dejárnoslo saber. Me gustaría pasarle la palabra a Augusto, por si tienes algo que agregar, algún comentario antes del cierre.

AUGUSTO HO:

Sí, ¿me escuchan?

HAROLD ARCOS: Fuerte y claro, Augusto.

AUGUSTO HO: Gracias, Harold. No, solamente agradecer la participación de todos hoy, Vanda, Lito, Alejandro, en fin, por su participación. Muchísimas gracias por los aportes, hoy presentó una excusa, que no estaba Lito todavía técnicamente para presidir la reunión, en vista de que estaba ajustando unos audífonos nuevos acá porque estaba un poco complicado el uso, pero bueno, felizmente que se demuestre que hay equipo cuando Harold ha tomado la batuta y ha manejado muy bien la reunión, gracias, Harold, por ello.

Y a pesar de que, por cortesía me quiso entregar nuevamente el mando, preferí que lo hiciera él porque lo estaba haciendo muy bien, ¿no? Y también, por supuesto, hacer eco a las palabras que muchos han dicho acá sobre el tema de los hermanos de Haití, elevar una oración para que todo sea superado y lo que podamos solidarizarnos con ellos materialmente, pues adelante, exhorten a sus respectivos grupos a ello de ser posible.

Y, repito, la solidaridad de nosotros con el pueblo haitiano siempre. Gracias, Harold, adelante para cerrar.

HAROLD ARCOS: Gracias, Augusto, gracias por los comentarios y muchísimas gracias, sobre todo, a los demás compañeros de las organizaciones de usuarios que nos encontramos acá. Con esto damos por cerrada nuestra reunión,

agradeciéndoles el tiempo y la dedicación, y seguimos en contacto a través de nuestra lista de difusión.

Buenas tardes y buenas noches a toda la región, que tengan una muy productiva semana, nos vemos en el próximo correo.

VANDA SCARTEZINI: Gracias.

ALEJANDRO PISANTY: Gracias a todos.

LITO IBARRA: Hasta luego.

MARCELO RODRÍGUEZ: Gracias a todos, que sigan bien. Cuídense.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]